

ICF PER TUTTI

**Guida ICF per le famiglie
con un linguaggio comprensibile
per il dialogo con gli esperti**

A cura di Stefan von Prondzinski
e Caterina Scapin

WORKING PAPER N° 5/2022
VERSIONE AGGIORNATA ICF 2026

Dicembre 2022

ICF PER TUTTI

**Guida ICF per le famiglie
con un linguaggio comprensibile
per il dialogo con gli esperti**

A cura di Stefan von Prondzinski
e Caterina Scapin

WORKING PAPER N° 5/2022
VERSIONE AGGIORNATA ICF 2026

**IPRASE – Istituto provinciale per la ricerca
e la sperimentazione educativa**

via Tartarotti 15 – 38068 Rovereto (TN)
C.F. 96023310228
tel. 0461 494500 – fax 0461 499266
iprase@iprase.tn.it, iprase@pec.provincia.tn.it
www.iprase.tn.it

Comitato tecnico-scientifico

Renato Troncon (Presidente)
Elia Bombardelli
Roberto Ceccato
Lucia Rigotti
Viviana Sbardella
Matteo Taufer
Roberto Trolli

Direttore

Luciano Covi

© Editore Provincia autonoma di Trento – IPRASE
Tutti i diritti riservati

ISBN 978-88-7702-527-3

Prima pubblicazione dicembre 2022

Realizzazione grafica e stampa:
ReactivA cooperativa sociale - Trento

Il volume è disponibile all'indirizzo www.iprase.tn.it
alla voce *Pubblicazioni*

Questa iniziativa è realizzata nell'ambito del Programma operativo FSE 2014-2020 della Provincia autonoma di Trento grazie al sostegno finanziario del Fondo sociale europeo, dello Stato italiano e della Provincia autonoma di Trento.

PO FSE 2014-2020 "LE NUOVE FRONTIERE DEL DIRITTO ALL'ISTRUZIONE - Fase 2 - Rimuovere le difficoltà d'apprendimento, favorire una scuola inclusiva e preparare i cittadini responsabili e attivi del futuro" - CUP C69E18000140001 - Cod. Progetto 2018_3_1011_IP.01

La Commissione europea e la Provincia autonoma di Trento declinano ogni responsabilità sull'uso che potrà essere fatto delle informazioni contenute nel presente volume.

IPRASE per l'ambiente



Questo documento è stampato interamente su carta certificata FSC®

(Forest Stewardship Council®), prodotta con cellulosa proveniente da foreste gestite in modo responsabile, secondo rigorosi standard ambientali, sociali ed economici.

INDICE

Introduzione	5
Prima parte	7
1. L'ICF per i genitori. Una versione adatta alle famiglie (facile da leggere e capire)	7
1.1 Cos'è l'ICF?	7
1.2 Come funziona l'ICF?	8
1.3 Cosa facciamo quando usiamo l'ICF?	9
1.4 I "grandi 6" dell'ICF	10
1.5 Valutare insieme	11
1.6 Conoscere e descrivere i fattori personali	12
1.7 Fissare obiettivi e traguardi	13
1.8 Riepilogo	13
Seconda parte	15
2. Elenchi di ICF per le famiglie, per la scuola, per gli esperti, per tutti	15
2.1 Funzioni del corpo	16
2.2 Attività e partecipazione	27
2.3 Ambiente	41
Terza parte	53
3.1 Domande per descrivere i bisogni educativi	53
3.2 Tabella riassuntiva delle risposte per descrivere i bisogni educativi	61

Introduzione

Questa guida fa riferimento alla pubblicazione *ICF in familienfreundlicher Sprache. Auf Augenhöhe mit Fachkräften sprechen* (2019), di Manfred Pretis e Silvia Kopp-Six, del progetto europeo Erasmus+ "Un linguaggio comune per la scuola" (ICF School: www.icf-school.eu). La pubblicazione è stata tradotta, adattata e integrata da Stefan von Prondzinski e Caterina Scapin nell'ambito di un filone di ricerca promosso da IPRASE¹ all'interno del Progetto FSE "LE NUOVE FRONTIERE DEL DIRITTO ALL'ISTRUZIONE. Rimuovere le difficoltà d'apprendimento, favorire una scuola inclusiva e preparare i cittadini responsabili e attivi del futuro - Fase 2" e ne è nata la presente guida.

La guida è dedicata in primo luogo ai genitori dei bambini e dei ragazzi con disabilità, ma anche a tutti i genitori che si accorgono di possibili problemi di salute o di difficoltà nello sviluppo del proprio figlio.

Essa ha una doppia finalità: aiutare i genitori a conoscere e sostenere il proprio figlio e aiutare i professionisti (clinici, terapisti, insegnanti, educatori, ecc.) a lavorare al meglio con i genitori.

I genitori possono parlare del figlio utilizzando e condividendo un linguaggio chiaro e comune con i professionisti. Per questo motivo la lettura di questa guida è importante anche per i clinici, i terapisti, gli insegnanti, gli educatori o altre figure che aiutano i genitori ad osservare e individuare i bisogni e le caratteristiche dei figli e partecipano alla progettazione e realizzazione del loro progetto educativo e di vita.

La guida è composta da tre parti:

- Prima parte: **L'ICF per i genitori. Una versione adatta alle famiglie (facile da leggere e capire).**
- Seconda parte: **Elenchi di ICF per le famiglie, per la scuola, per gli esperti, per tutti.**
- Terza parte: **27 domande per ascoltare e osservare meglio i propri figli.**

¹ Il filone di ricerca è stato realizzato grazie al fondamentale apporto di numerosi esperti: Caterina Scapin (IPRASE), Stefan von Prondzinski (psico-pedagogista), Andrea Frascari (informatico, responsabile area sanità presso Anastasis), Andrea Martinuzzi (neurologo, responsabile della research branch del centro collaboratore italiano per le classificazioni internazionali, OMS e co-chair del functioning & disability reference group OMS), Patrizia Folegani (neuropsichiatra, esperta nelle tematiche sanitarie con particolare riguardo agli aspetti educativi e scolastici), Sofia Cramerotti (pedagogista).

Prima parte

1. L'ICF per i genitori. Una versione adatta alle famiglie (facile da leggere e capire)

Per noi professionisti è importante che i genitori capiscano di cosa stiamo parlando. I professionisti sono insegnanti, educatori, clinici, terapisti, ecc. Come professionisti utilizziamo una varietà di strumenti e, se i genitori capiscono e utilizzano alcuni di questi strumenti, riusciamo a sostenere nel modo migliore i loro figli.

Abbiamo scritto questo testo in un linguaggio semplice affinché tutti i genitori possano comprendere.

Usiamo alcuni esempi. Gli esempi riguardano sempre lo stesso bambino. Il bambino si chiama Andrea e ha 6 anni.

Gli esempi sono in un riquadro azzurro.

1.1 Cos'è l'ICF?

L'abbreviazione ICF viene usata per la **Classificazione internazionale del funzionamento, della disabilità e della salute**.

Quando un bambino o un ragazzo ha un problema, è compito del medico capire il perché del problema: questa è la diagnosi. Dopo la diagnosi, i professionisti cercano di aiutare al meglio il bambino/ragazzo, insieme ai genitori.

L'ICF è uno strumento che consente ai genitori di pianificare l'aiuto per il loro figlio, assieme ai professionisti. L'ICF descrive ciò che i bambini/ragazzi sono in grado di fare e che tipo di sostegno o di aiuto è valido per loro.

I genitori sono le persone più importanti nella vita dei loro figli, li conoscono molto bene e possono parlare con i professionisti per capire insieme cos'è fondamentale per aiutarli, utilizzando l'ICF.

1.2 Come funziona l'ICF?

L'ICF fa molte cose.

- Descrive la **personalità** e le **caratteristiche** del bambino/ragazzo.

Andrea è simpatico e socievole.

- Descrive l'**ambiente** del bambino/ragazzo: com'è la casa, l'asilo, la scuola, il gruppo sportivo, il tempo libero, ecc.

Andrea a casa ha una stanza luminosa tutta per lui.

- Descrive il **corpo** del bambino/ragazzo.

Andrea ha una statura conforme alla sua età.

- Descrive le **funzioni corporee** del bambino/ragazzo: udito, vista, respiro, movimento, ecc.

Andrea percepisce e distingue suoni e rumori.

- Descrive la **partecipazione** del bambino/ragazzo alla vita di tutti i giorni.

Andrea va a scuola da solo.

L'ICF è utile anche per descrivere le **difficoltà** dei bambini/ragazzi.

Ecco qualche esempio:

Andrea non vede molto bene.

Andrea in alcuni momenti può avere difficoltà a parlare.

Andrea qualche volta ha difficoltà a leggere e scrivere.

1.3 Cosa facciamo quando usiamo l'ICF?

Insieme, professionisti e genitori, **ascoltiamo** e **osserviamo** il bambino.



Andrea ha difficoltà di linguaggio perché ha un ritardo nello sviluppo.

Andrea a scuola si trova bene con 4 amici.

I genitori di Andrea gli fanno i complimenti quando risolve un compito da solo.

Ad Andrea non piace fare fisioterapia.

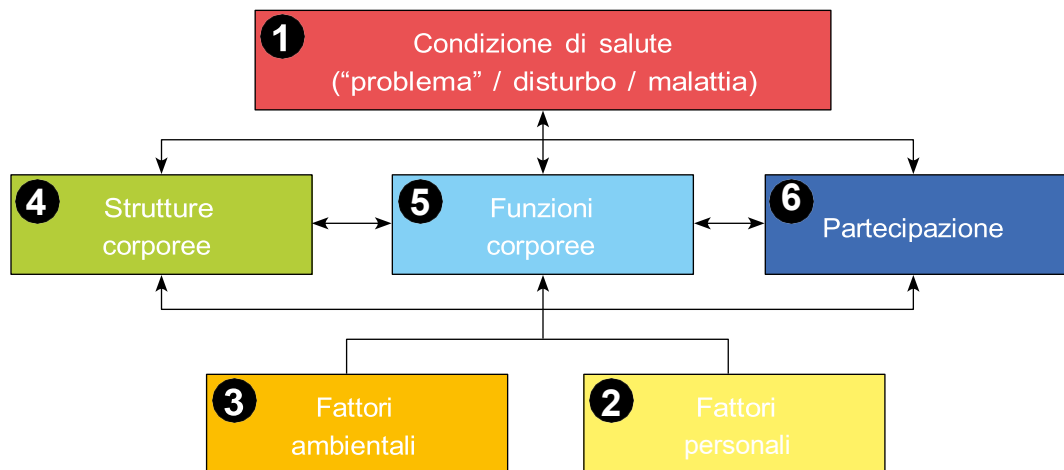
Andrea si gira quando sente il suo nome.

Andrea porta gli occhiali perché ha un'ipermetropia.

A volte le cose cadono quando Andrea prova ad afferrarle.

1.4 I “grandi 6” dell’ICF

Possiamo descrivere la situazione di un bambino/ragazzo usando **6 importanti aspetti**. Non importa da quale iniziamo. Tutti gli aspetti sono collegati uno all’altro e possono influenzarsi tra loro.



I big 6 (Pretis, Kopp-Sixt, Mechtel, 2019)

Ecco una tabella con degli esempi:

ASPETTO	SPIEGAZIONE	ESEMPIO
Condizione di salute	Cose che riguardano lo stato fisico e mentale e i problemi di salute	Andrea ha una disabilità fisica.
Fattori personali	Cose che descrivono la personalità e le caratteristiche del bambino/ragazzo	Andrea ha i capelli castani e gli occhi azzurri. Usa la mano destra. Gli piace il calcio.
Fattori ambientali	Cose e persone che circondano il bambino/ragazzo	Andrea abita in un quartiere dove c'è la scuola per lui e anche lo studio di fisioterapia. Andrea ha una sorella e tanti amici.
Strutture corporee	Parti del corpo	Andrea ha solo un braccio.
Funzioni corporee	Cose che fa il corpo	Andrea può respirare autonomamente. A volte ha qualche difficoltà a deglutire.
Partecipazione	Cose che un bambino/ragazzo fa nella vita di tutti i giorni	Andrea va a scuola, va al campo di calcio con gli amici o si trova con loro ad ascoltare musica.

1.5 Valutare insieme

Alcuni bambini/ragazzi hanno delle difficoltà.

Alcuni bambini/ragazzi hanno bisogno di aiuto.

Affinché questi bambini/ragazzi possano ricevere aiuto, dobbiamo **capire quanto sono grandi le loro difficoltà**.

Quando valutiamo le difficoltà, confrontiamo la situazione del bambino/ragazzo con un bambino/ragazzo della stessa età senza problemi di salute.

Valutiamo tutti i fattori.

Valutiamo quello che è problematico.

Valutiamo quello che c'è e anche quello che non è problematico.

Infine prendiamo una decisione insieme.

Abbiamo strumenti per la valutazione: usiamo i numeri per dire quanto è grande la difficoltà.

0	nessun problema
1	lieve problema
2	problema moderato
3	problema significativo
4	problema totale
8	non siamo d'accordo; non lo sappiamo

Possiamo anche indicare quello che è molto positivo e quello che aiuta tanto il bambino/ragazzo nel suo percorso educativo e nel suo progetto di vita.

1.6 Conoscere e descrivere i fattori personali

Ogni persona è unica e diversa.

I fattori personali descrivono la personalità e le caratteristiche del bambino/ragazzo.

Non possiamo e non vogliamo valutare la personalità del bambino/ragazzo.

Dobbiamo descrivere i fattori personali diversi per ogni bambino/ragazzo perché fanno la differenza, in positivo e in negativo, su come affronta e vive la sua vita, le esperienze, i suoi progetti.

Per conoscere bene i fattori personali dobbiamo chiedere anche al bambino/ragazzo cosa ne pensa e come vede sé stesso, gli altri, quello che lo circonda.

I fattori personali sono molto importanti e sono:

- il nome
- l'età
- la storia personale
- le esperienze molte belle e molto brutte che ha vissuto
- ciò che gli piace e ciò che non gli piace
- ciò che vuole ottenere e ciò che rifiuta
- quello che gli interessa e quello che non gli interessa
- quello che lo infastidisce o lo disturba
- quello che è importante per lui
- come fa una cosa
- come fa un ragionamento o gli viene un'idea
- i desideri per il domani

1.7 Fissare obiettivi e traguardi

Con la valutazione possiamo vedere dove il bambino/ragazzo ha bisogno di aiuto, quindi stabiliamo dei traguardi-obiettivi per lui.

Un traguardo-obiettivo descrive ciò che il bambino/ragazzo può ottenere.

Un traguardo-obiettivo descrive dove il bambino/ragazzo può migliorare.

È fondamentale chiedere al bambino/ragazzo che cosa è importante per lui.

Definiamo di cosa il bambino/ragazzo ha bisogno per il raggiungimento dei suoi traguardi-obiettivi.

È importante stabilire un numero sostenibile di obiettivi-traguardi. Bisogna fare attenzione a non stabilirne troppi.

Andrea conosce 4 lettere entro la fine dell'anno scolastico.

Entro un mese Andrea è in grado di tenere una matita con una mano.

Andrea può sentire e distinguere numeri diversi entro 4 mesi.

Alla fine dell'anno scolastico, noi genitori conosciamo 5 giochi che possiamo fare a casa con Andea.

Alla fine, valutiamo se i traguardi-obiettivi sono stati raggiunti.

Continuiamo ad ascoltare, osservare e condividere i cambiamenti che avvengono.

1.8 Riepilogo

Usando l'ICF possiamo conoscere e valutare meglio la situazione del bambino/ragazzo.

L'ICF ci aiuta a vedere dove e come possiamo aiutare il bambino/ragazzo.

Con l'ICF tutti possono parlare insieme dello stesso argomento e capirsi.

L'ICF ci aiuta a individuare gli obiettivi-traguardi giusti.

L'ICF quindi è uno strumento molto valido e utile.

Seconda parte

2. Elenchi di ICF per le famiglie, per la scuola, per gli esperti, per tutti

In questa sezione troverete tutti i possibili termini e frasi che descrivono vostro figlio o vostra figlia. Per semplificare la lettura usiamo la parola "figlio" per **indicare bambine e bambini, alunni e alunne, studentesse e studenti**.

Gli elenchi che troverete sono divisi allo stesso modo dell'ICF originale dell'Organizzazione Mondiale della Sanità, che spesso viene utilizzato da clinici, terapeuti, insegnanti ed educatori.

È possibile portare con sé questa guida, quando incontrate i professionisti.

Invitiamo tutti, in modo particolare i professionisti, ad utilizzare termini e frasi comprensibili quando parlano dei vostri figli o delle vostre figlie.

Questa sezione tratta:

- 1) le funzioni del corpo
- 2) la partecipazione
- 3) l'ambiente

Questi termini hanno delle abbreviazioni che si riferiscono alla lingua inglese:

b sta per **FUNZIONI DEL CORPO** (body functions)

d sta per **PARTECIPAZIONE** (domains)

e sta per **AMBIENTE** (environment)

a volte è possibile vedere l'abbreviazione **s** nelle funzioni corporee. La **s** sta per **STRUTTURA DEL CORPO**.

Potrete vedere anche dei numeri dopo le abbreviazioni, che sono usati dai professionisti. Ad esempio, d130 significa che si tratta di "imitare". A volte questo è importante per i professionisti o per il sistema sanitario affinché vostro figlio possa accedere a determinate terapie o ausili. Per voi genitori questi numeri **NON** sono importanti.

Non esistono elenchi con lettere e numeri per i **FATTORI PERSONALI**, perché non possono essere valutati. Per questi fattori ricordate le indicazioni contenute nel punto 1.6 di questa guida.

2.1 Funzioni del corpo

b	FUNZIONI DEL CORPO
b1	Come funziona la mente
b2	Usare i sensi e percepire il dolore
b3	Usare la voce e parlare (funzioni del linguaggio)
b4	Funzioni del cuore: circolazione, sistema di difesa e respirazione
b5	Assunzione di cibo, digestione e mantenimento della crescita corporea
b6	Escrezione di urina e riproduzione
b7	Muovere parti del corpo (articolazioni, ossa, muscoli)
b8	Pelle e tutto ciò che appartiene alla pelle

b	FUNZIONI DEL CORPO Durante l'infanzia e l'adolescenza possono verificarsi difficoltà o ritardi nello sviluppo. Ciò può interessare aree diverse. Nella sezione "b" descriviamo i singoli modi in cui il corpo lavora, cioè le funzioni del corpo.
s	LE STRUTTURE DEL CORPO

b1	Come funziona la mente Questa parte descrive come funziona il cervello. Comprende abilità mentali generali e abilità mentali speciali. Le abilità generali riguardano la coscienza o l'energia per creare cose. Le abilità speciali riguardano diverse azioni (funzioni) del cervello: la memoria, l'attenzione, i sentimenti, la percezione, il pensiero, la capacità di calcolare, la percezione di sé stessi, del tempo, dello spazio, ecc., la comprensione del linguaggio.
s1	Il sistema nervoso

b110	Essere svegli (presenti-consapevoli) e percepire consapevolmente il proprio ambiente Mio figlio è sveglio (presente-consapevole). In alcune situazioni dimostra di essere consapevole di ciò che lo circonda. Può avere problemi in caso di convulsioni (epilessia) o febbre.
s110	Il cervello

b114	Orientarsi rispetto al tempo, allo spazio e alla persona Mio figlio percepisce sé stesso: sa come si chiama e chi sono gli altri. Conosce i nomi degli oggetti. Conosce l'ambiente circostante. Ha un senso dello spazio e del tempo (capisce parole come qui, ora, domani, lontano, ecc.).
-------------	--

b117	Intelligenza Mio figlio comprende il suo mondo e agisce deliberatamente in base alla sua età. Capisce "se-allora" e i contesti (causa ed effetto). Ha le sue idee e può risolvere i problemi quotidiani.
-------------	--

b122	Costruire relazioni Mio figlio può costruire relazioni e legami con altre persone. Sviluppa sempre di più queste capacità.
-------------	---

b126	Sviluppare il proprio modo di essere e la propria personalità Mio figlio sta sviluppando la propria personalità. È curioso, timido, smemorato, ... È spesso allegro, triste, preoccupato, soddisfatto, rilassato, ... Mio figlio è ...
-------------	---

b1



b130	Avere desideri (necessità-bisogni) ed essere stimolati/spinti a fare qualcosa. Mio figlio vuole fare le cose. Sa/può soddisfare i suoi bisogni e perseguire i suoi desideri.
b134	Dormire Mio figlio si stacca dall'ambiente circostante quando dorme. Ha un ciclo sonno/veglia regolare. I suoi occhi sono chiusi quando dorme. È possibile che mio figlio sogni.
b140	Essere attenti Mio figlio sa/può concentrarsi su qualcosa per un certo periodo di tempo. Sa/può tenersi occupato con qualcosa, su richiesta. Non si fa distrarre.
s140	Il sistema nervoso simpatico
b144	Memorizzare qualcosa Mio figlio sa/può ricordare le cose e poi riprodurle. Ad esempio, ricorda qualcosa mentre impara (una storia, un'informazione, ...).
b147	Controllare il comportamento Mio figlio sa/può controllare il suo comportamento. Usa la mano destra/sinistra. Fa le cose velocemente/rapidamente/... Compie movimenti coordinati/collegati/...
b152	Controllare ed esprimere emozioni Mio figlio è in grado di regolare in modo appropriato le sue emozioni nei diversi ambiti della vita. Sa/può controllare le sue emozioni o esprimere emozioni diverse.
s150	Il sistema nervoso parasimpatico
b156	Percepire Mio figlio sa/può percepire e comprendere stimoli e sensazioni. Riconosce e comprende ciò che vede (ad esempio, sa chi sono i membri della famiglia in un album fotografico). Capisce quello che sente (ad esempio, sa che è lui quando viene chiamato con il suo nome).
b160	Pensare Mio figlio sa/può pensare a qualcosa. Sa/può pensare a qualcosa in particolare. Sa/può pensare in libertà.

b1

b164	Pensiero più complesso (pianificazione, organizzazione, risoluzione dei problemi) Mio figlio sa/può pianificare qualcosa. Prende decisioni e pensa alle cose. Sa/può organizzare le sue idee-azioni o il suo tempo. Sa/può valutare quale comportamento è appropriato in alcune circostanze. È perspicace e/o sa giudicare le cose.
b167	Comprendere e usare il linguaggio comune Mio figlio comprende e usa il linguaggio comune parlato e scritto o altre forme di linguaggio (ad esempio la lingua dei segni).
b172	Fare calcoli Mio figlio sa/può capire quantità e numeri. Sa/può eseguire calcoli semplici o difficili. Sa risolvere semplici problemi matematici.
b176	Eeguire movimenti complessi Mio figlio sa/può eseguire schemi di movimento difficili (ad esempio lavorare a maglia). Lo fa nella giusta sequenza e intenzionalmente. Sa/può combinare i singoli movimenti in un'azione (ad esempio, estrarre una chiave da una tasca e metterla nel buco della serratura). Sa/può usare correttamente movimenti e gesti espressivi e imitare azioni.
b180	Capacità di percepire sé stesso, percepire il tempo Mio figlio conosce il suo nome e sa che le sue parti del corpo appartengono a lui. Sa dove si trova e capisce lo scorrere del tempo (prima, ora, domani, ...).

b2	Usare i sensi e percepire il dolore Questa parte si occupa dei sensi, quindi di tutto quello che riguarda la vista, l'udito, l'odorato, il tatto, il gusto, le sensazioni di dolore.
s2	Le strutture collegate agli occhi, alle orecchie, al naso, alla bocca alla pelle, ...

b210	Vista Mio figlio percepisce la luce. Può vedere la forma, le dimensioni, i colori delle cose. Supporta luce forte e vede anche con poca luce. Vede anche contrasti deboli.
s210-230	Gli occhi e le strutture collegate

b215	Sbattere le palpebre, fissare qualcosa con gli occhi, piangere e mettere a fuoco Mio figlio sa sbattere le palpebre. Sa muovere le palpebre e guardare qualcosa da vicino (fissare) o seguire qualcosa con lo sguardo. Sa/può piangere. Sa mettere a fuoco un oggetto. Le pupille di mio figlio reagiscono alla luce (ad esempio, diventano più piccole in piena luce).
-------------	---

b220	Poter sentire pressione o un corpo estraneo nell'occhio Mio figlio è in grado di sentire quando i suoi occhi sono stanchi o in sovraccarico. Sente quando i suoi occhi sono asciutti, quando gli prudono o gli bruciano. Sente una pressione dietro il suo occhio. Sente un oggetto estraneo nel suo occhio.
-------------	---

b230	Udito Mio figlio sente suoni e rumori. Sa distinguere da dove vengono. Sa distinguere gli acuti e i gravi, l'intensità del suono. Distingue tra suoni e parole. Sa ripetere correttamente le parole sentite.
s240-260	L'orecchio esterno, medio ed interno e le strutture collegate

b235	Mantenere l'equilibrio Mio figlio mantiene il suo equilibrio. Riconosce la direzione dei suoi movimenti e sente quando si gira.
-------------	--

b2

b2

b240	Poter sentire vertigini, rumori o pressione nell'orecchio Mio figlio può avvertire vertigini o nausea. Sente quando sta andando giù, in discesa (per esempio, su un aereo). Sente i rumori. Sente la pressione nell'orecchio.
b250	Gusto Mio figlio sente il sapore amaro, dolce, salato e acido.
s320	La bocca
b255	Olfatto Mio figlio sente gli odori e i profumi.
s310	Il naso
b260	Percepire la posizione del proprio corpo nello spazio Mio figlio sa percepire la posizione del suo corpo nello spazio. Percepisce la posizione delle parti del suo corpo e le relazioni tra loro.
b265	Tatto Mio figlio percepisce le superfici e le loro caratteristiche (ruvide, fredde, dure, ...).
s810	La pelle
b270	Sentire la temperatura e altri stimoli come pressione o vibrazioni Mio figlio sente la temperatura, le vibrazioni, le oscillazioni o altri stimoli.
b280	Sentire dolore Mio figlio avverte il dolore come una sensazione spiacevole.



b3	Usare la voce e parlare (funzioni del linguaggio) Questa parte tratta della produzione di suoni e parole.
b310	Formazione della voce Mio figlio sa usare la voce con toni diversi.
b320	Formare suoni vocalici e usare la voce Mio figlio sa pronunciare e articolare suoni.
s320-340	La bocca, le corde vocali, la faringe e la laringe
b330	Parlare fluentemente Mio figlio sa parlare fluentemente, con appropriata velocità. Sa parlare in modo sequenziale e armonico.
b340	Cantare, chiacchierare, piangere, urlare Mio figlio produce suoni diversi con la sua voce come cantare, chiacchierare, mormorare, piangere e urlare.

b4	Funzioni del cuore: circolazione, sistema di difesa e respirazione Questa parte tratta il funzionamento del cuore e dei vasi sanguigni e ciò che riguarda la circolazione del sangue, le difese del corpo e la respirazione.
s4	Il sistema cardiovascolare, immunitario e respiratorio

b410	Funzionamento del cuore Il cuore di mio figlio pompa il sangue nel suo corpo nella quantità appropriata e necessaria, con una pressione sanguigna adeguata.
s410	Il sistema cardiovascolare

b415	Circolazione del sangue Il sangue scorre attraverso il corpo di mio figlio nei vasi sanguigni.
-------------	--

b420	Regolazione della pressione sanguigna Mio figlio mantiene un'adeguata pressione sanguigna.
-------------	--

b430	Trasporto di sostanze nel flusso sanguigno Il corpo di mio figlio trasporta ossigeno e altri componenti dentro al sangue. La coagulazione del sangue funziona: quando si ferisce, si forma una crosta.
s420	Il sistema immunitario

b435	Rispondere alle malattie con il sistema immunitario Le difese naturali di mio figlio stanno funzionando. Reagiscono a corpi estranei, malattie e infiammazioni.
-------------	---

b440	Respirazione Mio figlio può inspirare ed espirare facilmente. Ha un'adeguata capacità di respiri al minuto. L'alternanza tra inspirazione ed espirazione e la sua profondità respiratoria sono appropriate. Riceve abbastanza aria.
s430	Il sistema respiratorio (polmoni, bronchi)

b445	I muscoli respiratori si alzano e si abbassano I muscoli coinvolti nella respirazione di mio figlio nel petto e nell'area del torace (diaframma, muscoli scheletrici tra le costole e muscoli respiratori) funzionano regolarmente.
-------------	---





b450	Tosse, respiro sibilante, sbadiglio Mio figlio sa/può tossire, starnutire, sbadigliare, ansimare e respirare attraverso la bocca. Il muco viene prodotto e trasportato adeguatamente.
b455	Resistenza fisica Mio figlio può sostenere esercizi fisici leggeri/pesanti/specifici/...
b460	Sensazione di battito cardiaco o mancanza di respiro Mio figlio sente il cuore che batte in modo accelerato o irregolare, sente il fiato corto, difficoltà di respiro, bisogno di aria.

b5	Assunzione di cibo, digestione e mantenimento della crescita corporea Questa parte riguarda l'assunzione di cibo, la digestione, l'escrezione e altri processi legati al metabolismo. Riguarda anche le ghiandole (come la tiroide, la ghiandola paratiroidea, la ghiandola pituitaria, ecc.) e la crescita.
s5	Gli organi dell'apparato digerente e del sistema metabolico e ormonale Lo stomaco, l'intestino, il fegato, il pancreas, le ghiandole salivari, la cistifellea.

b510	Assunzione di cibo Mio figlio può ingerire sostanze solide e liquide.
-------------	---

b515	Funzioni digestive Mio figlio digerisce tutti i cibi, solidi e liquidi.
-------------	---

b520	Trasformazione del cibo Mio figlio è in grado di convertire i nutrienti assorbiti in singoli componenti per il suo metabolismo e di immagazzinarli.
-------------	---

b525	Espellere le feci Mio figlio espelle normalmente il cibo non digerito sotto forma di feci.
-------------	--

b530	Mantenere un adeguato peso del corpo Il corpo di mio figlio cresce e raggiunge un peso adeguato. Mio figlio può mantenere il proprio peso corporeo.
-------------	--

b535	Sensazione di nausea, pienezza, bruciore di stomaco Mio figlio percepisce le sensazioni che derivano dalla digestione quando mangia e beve (nausea, gonfiore, crampi addominali, sensazione di pienezza o bruciore di stomaco, ...).
-------------	--

b540	Assorbire carboidrati, grassi, proteine Il corpo di mio figlio può assorbire i componenti alimentari necessari come carboidrati, proteine e grassi e convertirli in energia.
-------------	--

b545	Assorbire acqua, minerali ed elettroliti Mio figlio può assorbire e mantenere l'acqua, i minerali (come zinco o ferro) e gli elettroliti (come sodio e potassio) che ha ingerito.
-------------	---

b550	Mantenere la temperatura corporea Mio figlio mantiene una temperatura corporea costante, non soffre di sbalzi di temperatura.
-------------	---

b5

**b555****Produrre ormoni**

Mio figlio produce abbastanza ormoni e il suo livello di ormoni è adeguato. Ciò mantiene il suo corpo in equilibrio.

Si adatta ai cambiamenti ricorrenti. Le ghiandole responsabili di questa funzione (ghiandola pituitaria, cioè ipofisi, tiroide, ghiandola surrenale, paratiroidi e gonadi/ghiandole sessuali) funzionano bene.

b6	Escrezione di urina e riproduzione Questa parte si occupa dell'escrezione di urina e della riproduzione.
s6	Organi escretori e riproduttivi

b610	Raccolta dell'urina L'urina viene formata e raccolta nella vescica.
s610-620	Le vie urinarie (uretere, vescica) e il pavimento pelvico

b620	Urinare Mio figlio fa pipì regolarmente, in modo appropriato e senza problemi.
-------------	--

b630	Sentire la vescica piena, sentire che la minzione è finita Mio figlio sente quando la vescica è piena. Quando urina, mio figlio sente che ha finito e che la vescica è vuota.
-------------	--

b640	Funzionamento sessuale (All'età appropriata) Mio figlio ha la capacità fisica e mentale di avere rapporti sessuali (eccitazione, preliminari, orgasmo e successivo rilassamento; interesse sessuale secondo l'età, erezione del pene e del clitoride, inumidimento della vagina, capacità di raggiungere l'orgasmo o l'eiaculazione durante l'orgasmo).
s630	Gli organi sessuali

b650	Avere il ciclo mestruale Mia figlia ha un ciclo mestruale regolare. La quantità e velocità del flusso mestruale è appropriata.
-------------	---

b660	Riprodursi Mio figlio è fertile e in grado di riprodursi. Mia figlia può portare a termine una gravidanza ed allattare.
-------------	--

b670	Sensazioni associate alle mestruazioni o ai rapporti sessuali Mio figlio manifesta disagio quando ha rapporti sessuali. Mia figlia manifesta disagio quando ha le mestruazioni.
-------------	--

b6

b7	Muovere parte del corpo (articolazioni, ossa muscoli) Questa parte si occupa di movimento e mobilità. Il movimento e la mobilità interessano le articolazioni, le ossa, i riflessi e i muscoli.
s7 s710-770	Il sistema muscolo-scheletrico

b710	Le articolazioni sono mobili (spalla, braccio, gomito, ginocchio, ...) Mio figlio può muovere le articolazioni in modo appropriato. È facile per lui muovere una o più articolazioni (ad esempio, le articolazioni delle spalle, i gomiti, i polsi, i fianchi, le ginocchia o le caviglie).
-------------	---

b715	Le articolazioni sono ben saldate tra loro (spalla, braccio, gomito, ginocchio) Le articolazioni di mio figlio sono ben saldate tra loro.
-------------	---

b720	Movimento delle ossa Le ossa di mio figlio sono mobili.
-------------	---

b730	Avere una potenza muscolare sufficiente Mio figlio ha una forza sufficiente nei muscoli. Ha forza sufficiente in metà/parte del corpo.
-------------	---

b735	Tensione dei muscoli I muscoli di mio figlio sono adeguatamente tesi.
-------------	---

b740	Resistenza nel contrarre i muscoli Mio figlio riesce a contrarre i singoli muscoli, i gruppi muscolari o tutti i muscoli per un periodo di tempo prolungato.
-------------	--

b750	Reazione con i riflessi I muscoli di mio figlio hanno un riflesso motorio automatico quando vengono stimolati.
-------------	--

b755	Eseguire movimenti involontari (per mantenere l'equilibrio) Mio figlio mostra una tensione muscolare involontaria nei muscoli grandi o in tutto il corpo. Ciò si verifica, ad esempio, quando cambia posizione, si sostiene per non cadere, si spaventa o vuole scongiurare qualcosa di inaspettato.
-------------	--

b7

**b760****Controllare consapevolmente i propri movimenti**

Mio figlio sa controllare ed eseguire movimenti semplici e difficili.
 Esegue movimenti deliberatamente e in modo controllato (ad esempio, appoggiandosi consapevolmente alle braccia e alle gambe o controllando gli occhi e le mani quando afferra).

b761**Esecuzione di movimenti volontari**

Mio figlio compie movimenti volontari (ad esempio, scalcia).

b765**Esecuzione di movimenti involontari (es. tic, stereotipie, ...)**

Mio figlio manifesta tic, tremori, movimenti non controllati ripetuti (stereotipie, dondolio, ...).

b770**Camminata e andatura**

Mio figlio mostra schemi di movimento appropriati quando cammina, corre o compie altri schemi di movimento.

b780**Sensazione di muscoli in movimento (ad es. crampi)**

Mio figlio è in grado di sentire tensione muscolare, crampi muscolari, spasmi muscolari, ...

b8	Pelle e tutto ciò che appartiene alla pelle Questa parte si occupa di pelle, unghie e capelli.
s8 s810-840	La pelle e le appendici cutanee (ghiandole sudoripare, capelli, unghie)

b810	Protezione fornita dalla pelle La pelle di mio figlio protegge il suo corpo da influenze dannose (ad esempio, dal sole o altri raggi, da sostanze irritanti e altre cose). La sua pelle può guarire e controllare l'equilibrio termico.
-------------	--

b820	Guarigione dalle ferite della pelle: formazione di croste e cicatrici. In caso di ferite, la pelle di mio figlio si ripara con la formazione di croste e cicatrici.
-------------	---

b830	Sudorazione, rilascio dell'odore del corpo La pelle di mio figlio è in grado di raffreddare il corpo attraverso la sudorazione. L'odore di sudore di mio figlio è particolare e/o forte.
-------------	---

b840	Sensazione di irritazioni sulla pelle Mio figlio avverte sensazioni legate alla sua pelle come prurito, bruciore e formicolio.
-------------	--

b850	Capelli I capelli di mio figlio sono in quantità adeguata da proteggere il cuoio capelluto e contribuiscono all'aspetto (acconciatura). I suoi capelli crescono in modo appropriato e nei posti giusti.
-------------	---

b860	Unghie Le unghie di mio figlio proteggono le dita delle mani e dei piedi. Lui può graffiarsi-grattarsi. Le unghie crescono in modo appropriato.
-------------	---



2.2 Attività e partecipazione

d	ATTIVITÀ E PARTECIPAZIONE
d1	Imparare qualcosa e saper mettere in pratica le conoscenze
d2	Affrontare compiti e richieste
d3	Farsi comprendere e comprendere gli altri
d4	Muoversi e spostarsi
d5	Prendersi cura di sé
d6	Vita domestica
d7	Andare d'accordo e saper stare con gli altri
d8	Partecipare a importanti settori della vita (istruzione, lavoro, vita economica)
d9	Partecipare alla vita comunitaria, sociale e civica



d	ATTIVITÀ E PARTECIPAZIONE Partecipazione significa tutto ciò che un bambino/ragazzo può e vuole fare in modo significativo, in relazione agli altri bambini e ragazzi e agli adulti.
d1	Imparare qualcosa e saper e mettere in pratica le conoscenze Questa parte riguarda il modo in cui si impara. Riguarda anche il modo in cui si applica ciò che si è imparato, il modo di risolvere i problemi e la capacità di prendere decisioni.
d110	Guardare Mio figlio può guardare in modo mirato ed intenzionalmente e, così facendo, impara da un altro individuo. Può seguire i movimenti, gli oggetti e le persone con gli occhi (per esempio, guardare gli altri giocare).
d115	Ascoltare Mio figlio sa/può ascoltare in modo mirato e intenzionale e apprende varie abilità in questo modo. Sa identificare i suoni della parola. Sa combinare i suoni per ottenere parole e frasi. Sa ricevere suoni e convertirli in messaggi significativi.
d120	Usare il tatto, il gusto e l'olfatto Mio figlio usa in modo mirato tatto, gusto e olfatto e in questo modo impara intenzionalmente (ad esempio, sente odori e profumi, sente i differenti sapori, sente le diverse superfici).
d130	Imitazione Mio figlio può imitare qualcosa e impara in questo modo (ad esempio, può imitare un'espressione facciale, un gesto o dei suoni).
d131	Imparare tramite gli oggetti. Imparare facendo finta. Imparare usando i giocattoli Mio figlio gioca con uno o più oggetti e impara attraverso semplici azioni e risposte. Impara facendo finta (simulando, imitando). Usa un giocattolo in modo adeguato rispetto alla situazione e impara attraverso questo giocattolo.
d132	Acquisire una lingua Mio figlio sa parlare di qualcosa Nomina oggetti e parla di persone ed eventi. Sa esprimere i suoi sentimenti con l'aiuto di parole, modi di dire e frasi.

d1

d133	Acquisire una lingua aggiuntiva (ad esempio una lingua straniera o la lingua dei segni) Mio figlio sa parlare di qualcosa attraverso un'altra lingua. Nomina oggetti e parla di persone ed eventi attraverso un'altra lingua. Sa esprimere i suoi sentimenti attraverso un'altra lingua.
d135	Applicare quello che ha imparato Mio figlio sa mettere in pratica le cose che ha imparato. Sa applicare le sue conoscenze. Ripete sequenze (ad esempio, contare per decine, recitare una filastrocca).
d137	Acquisire concetti Mio figlio acquisisce conoscenze e comprende i concetti di base su cose, persone ed eventi.
d138	Acquisire conoscenza Mio figlio chiede informazioni su persone, oggetti, fatti ed eventi (ad esempio, ponendo domande). Raccoglie informazioni e quindi acquisisce conoscenza.
d140	Imparare a leggere Mio figlio ha sviluppato la capacità di leggere in modo fluente e corretto. Ha sviluppato la capacità di leggere il Braille e riconosce correttamente caratteri e lettere. Ha sviluppato la capacità di comprendere il significato di un testo adeguato a lui.
d145	Imparare a scrivere Mio figlio ha sviluppato la capacità di scrivere correttamente suoni, parole e frasi. Utilizza correttamente le regole grammaticali associate.
d150	Imparare a calcolare Mio figlio ha sviluppato la capacità di usare i numeri. Esegue operazioni aritmetiche semplici o complesse. Usa strategie e tecniche per calcolare.
d155	Acquisire abilità-capacità di fare qualcosa Mio figlio ha sviluppato abilità di base per eseguire azioni e compiti. Ha sviluppato abilità complesse che gli consentono di eseguire azioni e compiti difficili (ad esempio, gestire strumenti e utensili o giocare agli scacchi).
d160	Focalizzare l'attenzione Mio figlio sa concentrare la sua attenzione su un evento, una persona o un oggetto specifico. Si concentra anche in presenza di rumori fastidiosi.

**Pensare e immaginare****d163**

Mio figlio sa esprimere e realizzare le proprie idee e immaginazioni.
Da solo o con altri sa immaginare qualcosa che dovrebbe accadere in futuro.
Sa fare progetti, fare giochi di fantasia, valutare vantaggi e svantaggi, fare ipotesi o considerazioni.

Leggere**d166**

Mio figlio legge libri, istruzioni, giornali, ecc. eventualmente anche in Braille.
Coglie e interpreta il significato dei testi che legge e acquisisce conoscenza in questo modo.

Scrivere**d170**

Mio figlio usa lettere, caratteri, numeri o linguaggio per trasmettere informazioni ad altre persone.
Annota eventi o idee per iscritto.
Scrive un racconto, una lettera, un'e-mail o un SMS, ecc.

Calcolare**d172**

Mio figlio sa risolvere problemi di calcolo utilizzando procedure e strategie corrette.

Risolvere problemi**d175**

Mio figlio sa trovare soluzioni a una domanda o ad una situazione-problema.
Scopre qual è esattamente il problema.
Trova le possibili soluzioni e considera i possibili effetti di queste soluzioni.
Applica la soluzione scelta (ad esempio, per risolvere un litigio tra due bambini).

Prendere decisioni**d177**

Mio figlio è in grado di scegliere tra due opzioni.
Mette in pratica la sua decisione e ne sa valutare gli effetti (ad esempio, può selezionare e acquistare un particolare oggetto, oppure può scegliere un'attività tra le tante che devono essere svolte e poi la può anche eseguire).

**d2****Affrontare compiti e richieste**

Questa parte si occupa dello svolgimento di attività su richiesta e compiti. Riguarda anche le attività ricorrenti o le routine quotidiane e come affrontare lo stress.

d210**Affrontare un singolo compito**

Mio figlio sa svolgere un solo compito per volta. Questo può essere facile o difficile. Sa come affrontare il compito. Sa quanto tempo, quale spazio e quali strumenti sono importanti. Può determinare i singoli passaggi da eseguire e quindi svolgere e completare il compito.

d220**Affrontare contemporaneamente o secondo una sequenza corretta più attività (costituite da diversi passaggi singoli)**

Mio figlio sa eseguire azioni che consistono in più passaggi, elaborandole in passaggi successivi o contemporaneamente.
Sa svolgere compiti facili o difficili e portarli a termine da solo o in gruppo.

d230**Eseguire la routine quotidiana**

Mio figlio sa occuparsi dei suoi compiti e doveri quotidiani, prevederli e affrontarli (ad esempio, vestirsi, fare colazione, andare a scuola).
Sa programmare il tempo appropriato al compito.
Sa impostare un programma giornaliero e portarlo a termine.

d240**Affrontare lo stress e altre esigenze emotive**

Mio figlio sa gestire e far fronte ad attività che richiedono una responsabilità speciale (ad esempio, affrontare stress, difficoltà, crisi, sostenere prove, ecc).



d3	Farsi comprendere e comprendere gli altri Questa parte si occupa della comprensione del linguaggio (comunicazione verbale e non verbale). Può riguardare anche il linguaggio dei segni. Riguarda messaggi creati e compresi, dialoghi, utilizzo di strumenti (ad esempio un telefono cellulare).
d310	Comprendere cosa viene detto Mio figlio comprende il significato letterale o figurativo dei messaggi orali (ad esempio, capisce la differenza tra un'affermazione e un modo di dire).
d315	Comprensione delle espressioni facciali e/o dei messaggi non verbali Mio figlio capisce il significato dei tratti facciali, delle espressioni del viso, delle immagini (per esempio, capisce che un bambino, quando si stropiccia gli occhi, è stanco o che il suono della sirena è un segno di pericolo).
d320	Comprendere il significato di segni e gesti Mio figlio capisce il significato dei messaggi espressi attraverso gesti o con il linguaggio dei segni.
d325	Comprendere messaggi e testi scritti Mio figlio capisce il significato di un messaggio scritto (ad esempio quando legge una storia). Questo vale anche per i testi in Braille
d330	Parlare Mio figlio si esprime con parole-frasi. Sa usare le parole per esprimere messaggi, concetti, ecc. Sa raccontare una storia o descrivere fatti.
d331	Emettere suoni o fonemi significativi sul piano sociale Mio figlio emette suoni quando un'altra persona si trova nelle immediate vicinanze e la nota. Sa balbettare come "dadada" o "gagaga". Imita gli adulti che balbettano e cerca di imitare i suoni del linguaggio.
d332	Cantare Mio figlio sa cantare. Produce toni musicali in modo da creare una melodia. Canta canzoni da solo o in gruppo.
d335	Gesticolare, utilizzare il linguaggio del corpo o altri segni non verbali Mio figlio sa usare gesti o segni per comunicare cosa intende o cosa vuole (ad esempio, può disegnare un'immagine per spiegare qualcosa). Scuote la testa per mostrare che non è d'accordo o per dire "no".

**d340****Esprimere messaggi nella lingua dei segni**

Mio figlio sa esprimersi nella lingua dei segni.

d345**Scrivere messaggi**

Mio figlio sa scrivere messaggi usando parole, inviare un'e-mail o scrivere una lettera.

d350**Sostenere una conversazione.**

Mio figlio sa conversare con una o più persone (conoscenti o estranei). Scambia idee e pensieri. Questo scambio può avvenire oralmente, per iscritto o nella lingua dei segni. Sa iniziare, mantenere e terminare le conversazioni.

d355**Discutere**

Mio figlio sa scambiare e spiegare le sue opinioni e i suoi pensieri con una o più persone (conoscenti o estranei). Sa esprimere se è a favore o contro una cosa. Ciò può essere fatto oralmente, per iscritto o nella lingua dei segni. Mio figlio sa avviare, mantenere o terminare tali conversazioni o discussioni.

d360**Usare dispositivi di comunicazione**

Mio figlio sa utilizzare dispositivi di comunicazione (ad esempio un telefono cellulare, un computer, un telefono fisso o altro).



d4	Muoversi e spostarsi Questa parte riguarda il movimento del corpo, cambiando la propria posizione o muovendosi da un luogo all'altro. Include anche maneggiare oggetti (ad esempio, afferrare, tenere in mano, lanciare) o spostarli. Ciò include anche varie forme di locomozione come camminare, correre, arrampicarsi, andare in triciclo, scooter, sedia a rotelle, ecc.
d410	Cambiare la posizione del corpo (sdraiarsi, inginocchiarsi, piegarsi, voltarsi) Mio figlio sa cambiare la posizione del corpo: può girarsi da una parte all'altra, sedersi, stare in piedi, alzarsi e/o spostarsi da un posto all'altro.
d415	Mantenere le posizioni del corpo (sdraiato, seduto, ...). Mio figlio sa rimanere, se necessario, con il corpo in una posizione precisa (ad esempio, può rimanere seduto su una sedia).
d420	Muoversi da un posto ad un altro senza cambiare la posizione del corpo Mio figlio sa muoversi da un posto ad un altro senza cambiare la posizione corporea (ad esempio, sa muoversi, da seduto, dalla sedia a rotelle al letto).
d430	Sollevare e trasportare oggetti Mio figlio può sollevare e trasportare oggetti con le mani, le braccia, le spalle, la testa, la schiena, i fianchi. Può trasportare qualcosa da un posto all'altro.
d435	Muovere gli oggetti con la gamba/il piede Mio figlio può muovere oggetti con le gambe o i piedi in modo mirato. Può calciare via un pallone o pedalare su una bicicletta.
d440	Usare le dita (e le mani) Mio figlio può afferrare oggetti in modo specifico con le mani, le dita e il pollice. Può raccogliere cose, trattenerle e lasciarle andare (ad esempio, può prendere una moneta da un tavolo o utilizzare i pulsanti su uno smartphone).
d445	Usare le mani (e le braccia) Mio figlio può muovere e utilizzare oggetti con le mani e le braccia in modo mirato (ad esempio, gira la maniglia di una porta, lancia o prende una palla, tira o spinge qualcosa, ecc.).
d446	Usare le dita dei piedi e manipolare con i piedi Mio figlio può muovere o tenere oggetti con i suoi piedi o con le dita dei piedi.

d4

d450	Camminare Mio figlio può camminare. Può appoggiare i piedi per terra passo dopo passo e allontanarsi. Cammina, passeggia, va avanti, lateralmente o all'indietro. Riesce a tenere sempre un piede in appoggio a terra.
d451	Salire e scendere Mio figlio può spostarsi verso l'alto o verso il basso in modo che almeno un piede sia sempre appoggiato al suolo come salire o scendere le scale o i marciapiedi.
d455	Muoversi in altri modi (rotolare, strisciare, arrampicarsi, nuotare, ...) Mio figlio può muoversi anche in altri modi: si arrampica, corre, salta, scatta velocemente, fa capriole, striscia, gattona, nuota, scivola, rotola, ecc.
d460	Muoversi da una stanza all'altra e in ambienti diversi Mio figlio può muoversi in luoghi diversi. Può passare da una stanza all'altra, passare da un lato all'altro di una strada, salire le scale, muoversi in edifici conosciuti e sconosciuti, ecc.
d465	Spostarsi utilizzando dispositivi o attrezzature, come un deambulatore o una sedia a rotelle Mio figlio può muoversi con l'aiuto di dispositivi (ad esempio, una tavola con le rotelle, un deambulatore o una sedia a rotelle). Sa usare pattini, skateboard, sci o pinne. È in grado di spostarsi da un luogo all'altro, indipendentemente dal terreno o dall'ambiente, utilizzando dispositivi o attrezzature.
d470	Utilizzare mezzi di trasporto (compreso passeggini, carrozzine, ...) Mio figlio può muoversi utilizzando i mezzi di trasporto in uso nel luogo in cui vive. Può essere trasportato con una carrozzina, su un passeggino, con altri mezzi:
d475	Guidare un "veicolo" come un triciclo, una bicicletta, un monopattino, uno scooter, ... Mio figlio sa guidare autonomamente un veicolo (ad esempio un triciclo, una bicicletta o un veicolo che viene mosso da un animale).
d480	Cavalcare animali per il trasporto Mio figlio sa cavalcare sul dorso di un animale e quindi muoversi con esso.

d5**Prendersi cura di sé**

Questa parte si occupa della cura del proprio corpo e della propria salute.

d510**Lavarsi**

Mio figlio sa lavarsi mentre fa il bagno, la doccia, ecc.
 è capace di usare l'acqua, il gel doccia, lo shampoo e altro.
 Sa asciugarsi con un asciugamano o un fon.

d520**Prendersi cura del proprio corpo (pettinare i capelli, lavare i denti, applicare lozioni o creme)**

Dopo il lavaggio, mio figlio sa prendersi cura delle parti del suo corpo come pelle, viso, denti, cuoio capelluto, unghie e genitali. Sa applicare creme e lozioni su sé stesso, soffiarsi il naso, lavarsi i denti, tagliarsi le unghie o altro.

d530**Usare il bagno**

Mio figlio si accorge quando deve andare al gabinetto.
 Può anticipare i suoi bisogni, andare in bagno da solo e poi pulirsi.

d5**d540****Vestirsi**

Mio figlio sa indossare e togliersi i vestiti e le scarpe nella sequenza corretta.
 Si veste secondo il tempo, la stagione e l'occasione.

d550**Mangiare**

Mio figlio fa sapere quando ha fame.
 Sa portare il cibo alla bocca e mangiare in modo appropriato.
 Sa tagliare o spezzettare il cibo, aprire bottiglie e lattine, usare un coltello, una forchetta o un cucchiaino.
 Sa mangiare da solo e assieme agli altri.

d560**Bere**

Mio figlio fa sapere quando ha sete.
 Sa prendere e tenere una bevanda in mano, portarla alla bocca e bere in modo appropriato.
 Sa miscelare liquidi da bere (ad esempio, acqua minerale con succo di mela per diluire il succo), mescolare liquidi e poi versarli in un bicchiere.
 Sa aprire bottiglie o lattine, bere con una cannuccia o bere da un rubinetto o da una sorgente.
 Si allatta al seno.

**d570****Prendersi cura della propria salute**

Mio figlio sa prendersi cura del proprio benessere fisico e mentale e della propria salute in modo appropriato alla sua età (ad esempio, presta attenzione a una dieta equilibrata, pratica appropriatamente sport ed esercizio fisico, sa coprirsi quando ha freddo o rinfrescarsi quando ha caldo).

Evita comportamenti che potrebbero danneggiare la sua salute.

(All'età appropriata) Mio figlio pratica sesso sicuro attraverso l'uso del preservativo e/o regolari visite mediche.



d6	Vita domestica Questa parte si occupa della gestione della vita quotidiana a casa (ad esempio, acquistare cibo, vestiti o qualsiasi altra cosa necessaria per la vita quotidiana). Questo vale anche per la cura degli oggetti personali e di altro tipo (come prendersi cura dei propri giocattoli). Ciò include anche aiutare gli altri.
d610	Procurarsi uno spazio vitale Mio figlio sa gestire e organizzare uno spazio abitativo adatto alla sua età (ad esempio arredare la sua stanza, organizzare un posto in un appartamento condiviso, ...).
d620	Procurarsi beni e servizi di uso quotidiano Mio figlio sa fare acquisti e procurarsi ciò che occorre ogni giorno, a seconda della sua età (ad esempio cibo, bevande, vestiti, prodotti per la pulizia, carburante come la legna da ardere, articoli per la casa, utensili, materiali di gioco). Sa scegliere le posate e gli attrezzi giusti in base a quello che deve fare.
d630	Preparare i pasti Mio figlio sa preparare da solo pasti semplici o più complessi per sé stesso, in modo appropriato alla sua età (ad esempio, prepararsi un panino). Sa pianificare la preparazione, acquistare ciò che gli serve, cucinare e servire. Sa scegliere le bevande adeguate al pasto e prepararle.
d640	Fare i lavori di casa Mio figlio sa dare una mano in casa o contribuire a soddisfare i bisogni di famiglia in modo adeguato all'età (ad esempio, sa tenere pulita la sua stanza, sa distinguere il cibo da tenere in frigorifero, aiuta a smaltire i rifiuti, mantiene le cose in ordine, raccoglie i panni sporchi e li porta in lavanderia, sa rimuovere lo sporco con scope, spazzole, salviettine, panni e aspirapolvere).
d650	Prendersi cura degli oggetti di casa Mio figlio sa prendersi cura degli oggetti della vita quotidiana in modo appropriato alla sua età (ad esempio, maneggia con cura il materiale di gioco, tiene puliti i vestiti, è in grado di prendersi cura delle piante annaffiandole o di dare da mangiare agli animali domestici).
d660	Aiutare gli altri Mio figlio aiuta gli altri membri della famiglia, ad esempio nelle attività di casa, in modo appropriato alla sua età. Sa assistere e aiutare gli altri in modo appropriato alla sua età. Si preoccupa per il benessere dei membri della famiglia e di altre persone.

**d7****Andare d'accordo e saper stare con gli altri**

Questa parte tratta di come le persone si comportano e interagiscono tra loro in modo appropriato al contesto e all'occasione.

d710**Creare relazioni semplici con gli altri (stabilire relazioni con gli altri, stabilire un contatto fisico). Mostrare rispetto ed apprezzamento per gli altri**

Mio figlio sa relazionarsi con gli altri in modo adeguato.
Sa mostrare la necessaria considerazione e il necessario apprezzamento (ad esempio, nella relazione con gli anziani).
Sa rispondere ai sentimenti degli altri o mostrare rispetto, calore e tolleranza nelle relazioni.

d720**Creare relazioni interpersonali "più durature" (giocare insieme, fare amicizia, fare conoscenze, entrare in relazione)**

Mio figlio sa mantenere relazioni, anche complesse, con gli altri e controllare i propri sentimenti o comportamenti.
Agisce secondo le regole sociali e sa, ad esempio, giocare con gli altri, trovare amici, avviare e terminare relazioni o mantenere le distanze durante i conflitti.

d730**Relazionarsi - interagire con gli estranei**

Mio figlio sa relazionarsi con estranei quando necessario (per esempio, per chiedere l'ora o un'indicazione).

d740**Relazionarsi - interagire in contesti formali**

Mio figlio sa entrare in contatto in un contesto formale e mantenere rapporti con i pari o con persone in posizione diversa (ad esempio con insegnanti a scuola, con un datore di lavoro, con professionisti o fornitori di servizi).

d750**Relazionarsi - interagire con amici, compagni di classe o vicini di casa**

Mio figlio sa entrare in contatto e mantenere rapporti con compagni di gioco, amici, compagni di classe, vicini di casa, ecc.

d760**Relazionarsi - interagire con i membri della famiglia**

Mio figlio sa stabilire e mantenere relazioni con i familiari stretti.
Sa stabilire e mantenere relazioni con la famiglia allargata, la famiglia affidataria, la famiglia adottiva, la famiglia lontana, il tutore, ecc.

d770**Stabilire relazioni intime**

Mio figlio sa costruire e mantenere relazioni intime o rapporti d'amore con gli altri, in modo appropriato all'età.

d8	Partecipare a importanti settori della vita (istruzione, lavoro, vita economica) e impegnarsi in essi Questa parte si occupa della partecipazione alle opportunità educative, di istruzione, di formazione professionale, di lavoro e del proprio impegno personale. Ciò include anche la gestione del denaro.
-----------	--

d810	Partecipare alle opportunità di apprendimento a casa o in un altro ambiente non scolastico Mio figlio impara a casa o in un altro ambiente non scolastico (ad esempio, insegnamento da parte dei genitori o di altri membri della famiglia, competenze trasmesse da altri o apprese attraverso lezioni private, corsi, ecc.).
-------------	---

d815	Partecipare all'istruzione prescolare (asilo nido, scuola d'infanzia) Mio figlio partecipa all'apprendimento prescolastico in quanto è un'opportunità per prepararlo alla scuola (ad esempio, assistenza diurna in un asilo nido o scuola dell'infanzia, opportunità educative a casa attraverso una tata, ecc.). La partecipazione di mio figlio ai servizi prescolastici serve a sviluppare le sue capacità mentali, fisiche, linguistiche e sociali per la futura istruzione.
-------------	--



d820	Partecipare a lezioni e attività a scuola Mio figlio va a scuola e quindi riceve un'istruzione. Frequenta regolarmente le lezioni, lavora insieme ai suoi compagni, segue le istruzioni degli insegnanti, svolge i compiti, sostiene verifiche/esami. Segue un regolare percorso di istruzione senza interruzioni, bocciature, ecc. Riceve una regolare istruzione a casa.
-------------	--

d825	Partecipare alla formazione professionale Mio figlio partecipa a tutte le attività organizzate da un istituto professionale o dal corso di formazione e apprende i contenuti forniti nel curriculum. Questa formazione serve come preparazione per il suo futuro professionale.
-------------	---

d830	Ricevere un'istruzione superiore o una formazione specifica Mio figlio è in grado di partecipare ad una formazione più specifica e/o a programmi di istruzione e formazione di scuole superiori, tecniche, corsi universitari, ecc. Sta imparando il contenuto richiesto dal curriculum per ottenere il titolo di studio.
-------------	---

d835	Partecipare ad altre attività della vita scolastica Mio figlio prende parte a varie attività scolastiche, come ad esempio uscite o feste. Partecipa alle organizzazioni interne alla scuola (ad esempio al corpo studentesco, al club degli scacchi, ecc.). Mio figlio partecipa alla vita della scuola come rappresentante di classe o di corso.
-------------	---

d8

d840	Prepararsi al lavoro Mio figlio è in grado di partecipare a tutti i corsi di formazione che preparano al suo futuro professionale. Sa svolgere compiti correlati in stage, corsi di formazione, o di formazione continua.
d845	Acquisire, conservare e lasciare un lavoro Mio figlio sa cercare, trovare e selezionare un impiego o accettare un'offerta di lavoro. Sa mantenere un posto di lavoro, progredire nella carriera o interrompere un rapporto di lavoro in modo appropriato.
d850	Svolgere un lavoro retribuito Mio figlio sa svolgere un lavoro retribuito (a tempo pieno o parziale, lavoro autonomo o dipendente, ecc.). Sa presentarsi al lavoro con regolarità, svolgere i compiti richiesti (da solo o in gruppo), guidare gli altri dipendenti, ecc.
d855	Impegnarsi in attività di volontariato Mio figlio partecipa ad attività di volontariato in modo appropriato all'età (per la comunità, per gruppi religiosi, per il vicinato, ecc.).
d860	Utilizzare il denaro per operazioni semplici Mio figlio sa effettuare semplici operazioni economiche o transazioni. Lui sa utilizzare il denaro quando compra cibo, sa impegnarsi in un semplice baratto, scambiare merci o servizi, risparmiare denaro, ecc.
d865	Utilizzare il denaro per operazioni complesse Mio figlio sa partecipare a qualsiasi forma di attività economica complessa ed estesa nel tempo, in modo appropriato all'età (ad esempio, avere un conto bancario o il trading in prodotti di base).
d870	Essere economicamente indipendente Mio figlio può disporre dei propri beni economici.

d9**Partecipare alla vita comunitaria, sociale e civica**

Questa parte tratta della partecipazione alla vita della comunità al di fuori della famiglia (ad esempio, la vita del club, lo sport, le attività culturali o altra vita sociale e civile nei suoi diversi ambiti come la pratica di una religione o la partecipazione ad elezioni).

d910**Partecipare alla vita della comunità**

Mio figlio partecipa a tutti gli aspetti della sua vita sociale in comunità, in modo appropriato all'età (ad esempio, club sportivi, Croce Rossa, vigili del fuoco, associazioni di volontariato).

d920**Partecipare ad attività di svago e del tempo libero**

Mio figlio partecipa a forme di gioco, ricreazione o attività per il tempo libero (ad esempio, attività sportive, occasioni di relax o divertimento, cinema, teatro, gallerie d'arte, musei, ecc.).

Nel suo tempo libero si impegna nei suoi hobby (ricamo, lettura, strumenti musicali, visite a luoghi di interesse, viaggi, ecc.).

d930**Praticare una religione o vivere la spiritualità**

Mio figlio partecipa ad eventi o funzioni religiose o spirituali.

Canta e prega per ragioni religiose.

Appartiene a un'organizzazione o ad un gruppo spirituale, di pensiero, ecc.

d940**Godere dei diritti umani**

Mio figlio gode di tutti i diritti riconosciuti a livello nazionale e internazionale in virtù del fatto di essere un essere umano.

d9**d950****Partecipare alla vita politica/civica**

Mio figlio partecipa alla vita comunitaria, politica e pubblica in modo appropriato all'età. Ha uno status giuridico di cittadino e i diritti associati.

d960**Giocare**

Mio figlio gioca adeguatamente e a lungo con giocattoli, giochi od oggetti.

Mio figlio svolge giochi individuali, giochi da spettatore, giochi in coppia, giochi di imitazione, giochi in parallelo con altre attività svolte dai compagni, giochi condivisi con gli altri.

2.3 Ambiente

e	FATTORI AMBIENTALI
e1	Prodotti, attrezzature e ausili tecnici (per prevenire, alleviare o compensare una disabilità)
e2	Condizioni ambientali e climatiche
e3	Supporto da parte di persone di attaccamento e di riferimento
e4	Atteggiamenti delle persone di attaccamento e di riferimento
e5	Servizi (sanitari, sociali, ecc.), loro principi di azione, gestione e controllo

e	FATTORI AMBIENTALI Elementi che influenzano dall'esterno.
e1	Prodotti, attrezzature e ausili tecnici (per prevenire, alleviare o compensare una disabilità) Questa parte si occupa dei prodotti che si trovano in natura o che sono realizzati dall'uomo per prevenire, compensare, alleviare o porre rimedio a una disabilità. Possono essere anche attrezzature o ausili tecnici (ad esempio, deambulatore o piano di statica) a disposizione e accessibili.
e110	Cibo, medicine Nell'ambiente di mio figlio sono presenti e accessibili prodotti per uso personale: cibo, rimedi curativi naturali, medicinali, ecc.
e115	Oggetti di uso quotidiano Nell'ambiente di mio figlio sono presenti e accessibili oggetti di uso quotidiano come abbigliamento, mobili, posate, stoviglie, elettrodomestici, biberon, giocattoli, ecc.
e120	Prodotti e tecnologie per la locomozione in ambienti interni ed esterni Nell'ambiente di mio figlio sono presenti e accessibili prodotti e tecnologie per il movimento in ambienti interni ed esterni, quali sedia a rotelle, bici terapeutica, bastoni, carrello, balance bike, scooter, triciclo, passeggino, roller board, deambulatore, ecc.
e125	Strumenti e tecnologie per la comunicazione Mio figlio nel suo ambiente ha accesso a strumenti che supportano la comunicazione, come ad esempio telefono fisso, cellulare, comunicatore alternativo, comunicatore simbolico o a scansione, ecc.
e130	Materiale didattico Mio figlio dispone nel suo ambiente di oggetti e tecnologie (ad esempio, materiali didattici, libri illustrati, puzzle, tabelle digitali, ecc.) che lo aiutano ad imparare ed acquisire abilità di cui ha bisogno per la sua istruzione o formazione scolastica. Si tratta anche di materiali adattati o realizzati appositamente.
e135	Attrezzature e strumenti di lavoro Mio figlio ha a disposizione nel suo ambiente tecnologie e software adeguati alla sua età che facilitano il suo lavoro.
e140	Attrezzature per il tempo libero, lo sport o la cultura Mio figlio dispone nel suo ambiente di attrezzature o tecnologie che lo aiutano a partecipare alle attività culturali, sportive, del tempo libero, ecc.

e1



e145	Mezzi per praticare la religione e la spiritualità Mio figlio ha nel suo ambiente oggetti come Bibbia, Corano, tappeto di preghiera, ecc. o tecnologie che gli permettono di praticare la sua religione o la sua spiritualità.
e150	Accessibilità degli edifici pubblici Gli edifici pubblici nell'ambiente di mio figlio sono costruiti o adattati in modo che lui possa spostarsi liberamente e senza barriere (ad esempio attraverso ascensori, rampe, porte elettriche, segnaletica in Braille, ecc.).
e155	Accessibilità della casa La casa di mio figlio è costruita o adattata (ad esempio con un bagno accessibile alle persone con disabilità) oppure dotata di tecnologie (ad esempio montascale) in modo che si possa muovere liberamente e senza barriere.
e160	Accessibilità dell'area esterna L'ambiente esterno di mio figlio comprende parchi giochi e attrezzature per lui accessibili.
e165	Denaro Mio figlio vive in un ambiente in cui le risorse economiche non costituiscono un problema.

e2

e2	Condizioni ambientali e climatiche Questa parte si occupa dell'ambiente. Riguarda l'ambiente naturale ma anche l'ambiente modificato dall'uomo (strade, ponti, case, spazi verdi, ecc.). Include anche, ad esempio, domande sulle caratteristiche delle persone dell'ambiente di vita.
e210	Il paesaggio circostante Mio figlio vive in un ambiente che presenta queste caratteristiche del paesaggio: Queste caratteristiche sono per lui un beneficio/ostacolo.
e215	Persone dell'ambiente di vita Le persone che popolano l'ambiente di vita di mio figlio hanno queste caratteristiche: (tipologia, densità, provenienza, ecc.). Queste caratteristiche sono per lui un beneficio/ostacolo.
e220	Animali e piante Mio figlio vive in un ambiente dove ci sono questi animali e piante: Ciò può essere per lui un beneficio/ostacolo.
e225	Clima Il clima ed i fattori atmosferici che caratterizzano l'ambiente di mio figlio sono questi: Essi possono costituire per lui un beneficio/ostacolo.
e230	Protezione contro le catastrofi naturali Il grado di protezione dell'ambiente di mio figlio rispetto a catastrofi naturali come terremoti, uragani, incendi, ecc. è questo: L'impatto che ciò ha sulla sua vita è questo:
e235	Protezione contro le guerre Il grado di protezione dell'ambiente di mio figlio rispetto a guerre, sfollamenti, distruzione di case o infrastrutture, ecc. è questo: L'impatto che ciò ha sulla sua vita è questo:
e240	Condizioni di luce (luce solare, illuminazione) Le condizioni di illuminazione naturale dell'ambiente di mio figlio sono queste: Le condizioni di illuminazione artificiale dell'ambiente di mio figlio sono queste: Tali condizioni possono favorire/ostacolare la sua vita.

e2

e245	Cambio giorno/notte, fasi lunari La vita di mio figlio è determinata da cambiamenti naturali, regolari o prevedibili nel tempo, come il cambiamento del giorno e della notte o le fasi lunari. Tali condizioni possono favorire/ostacolare la sua vita.
e250	Rumori e suoni I tipi di rumore e le condizioni acustiche a cui mio figlio è esposto sono queste: Tali condizioni possono favorire/ostacolare la sua vita.
e255	Protezione contro le vibrazioni Mio figlio è esposto (regolarmente/ogni tanto/...) a scosse, vibrazioni o movimenti a scatti (causati da eventi quali ad esempio esplosioni, passaggi di aerei, ecc.). Queste condizioni e la protezione da esse possono favorire/ostacolare la sua vita.
e260	Qualità dell'aria La qualità dell'aria dell'ambiente che circonda mio figlio, sia all'interno che all'esterno degli edifici, è questa: Queste condizioni possono favorire/ostacolare la sua vita.

e3

e3	Supporto da parte di persone di attaccamento e di riferimento Questa parte si occupa della presenza di persone o animali e del sostegno che possono fornire. Può trattarsi di sostegno fisico o di supporto emotivo. Può anche includere protezione, aiuto e rapporti con altre persone. Questi rapporti possono essere con altri bambini/ragazzi, con i vicini, con gli insegnanti a scuola, con i professionisti, ecc.
e310	Supporto da parte dei membri della famiglia ristretta Le persone di supporto per mio figlio nella cerchia familiare ristretta sono: Esse possono offrire questo sostegno:
e315	Supporto da parte della cerchia familiare allargata Le persone di supporto per mio figlio nella cerchia familiare allargata sono: Esse possono offrire questo sostegno:
e320	Supporto da parte di amici Le persone di supporto per mio figlio nella cerchia degli amici sono: Esse possono offrire questo sostegno:
e325	Supporto da parte di conoscenti, coetanei, colleghi, vicini Le persone di supporto per mio figlio nella cerchia dei conoscenti, coetanei, colleghi e vicini di casa sono: Esse possono offrire questo sostegno:
e330	Supporto da parte di insegnanti, educatori o altre persone autorevoli Le persone di supporto per mio figlio nella cerchia di insegnanti, educatori, persone autorevoli, ecc. sono: Esse possono offrire questo sostegno:
e335	Supporto da parte di persone subordinate Le persone di supporto per mio figlio nella cerchia dei dipendenti/subalterni/... sono: Esse possono offrire questo sostegno:
e340	Supporto da parte di badanti o altri assistenti Le persone di supporto per mio figlio nella cerchia di badanti, assistenti, ecc. sono: Esse possono offrire questo sostegno:

e3

e345	Supporto da parte di estranei Le persone di supporto per mio figlio nella cerchia degli estranei (ad esempio, supplenti di insegnanti, nuovi colleghi di lavoro, ecc.) sono: Esse possono offrire questo sostegno:
e350	Supporto da parte di animali domestici Gli animali domestici di supporto per mio figlio sono: Essi possono offrire questo sostegno:
e355	Supporto da parte del personale sanitario Le persone di supporto per mio figlio nella cerchia del personale sanitario (medici, infermieri, terapisti, operatori di assistenza, ecc.) sono: Esse possono offrire questo sostegno:
e360	Supporto da parte di operatori dell'intervento precoce, di assistenti sociali, di rappresentanti legali Le persone di supporto per mio figlio nell'ambito dell'intervento precoce, dell'assistenza sociale, della rappresentanza legale sono: Esse possono offrire questo sostegno:

e4	Atteggiamenti delle persone di attaccamento e di riferimento Questa parte riguarda gli atteggiamenti delle persone di riferimento. Questi atteggiamenti giocano un ruolo significativo sul modo in cui un bambino/ragazzo può sentirsi e percepirsi. Gli atteggiamenti di solito forniscono feedback ai bambini/ragazzi e possono essere importanti per la loro autostima. Gli atteggiamenti possono essere convinzioni degli adulti che si riflettono poi nelle loro azioni. Gli atteggiamenti possono anche influenzare la società stessa (per esempio, che cosa una società pensa delle persone con disabilità). Tali atteggiamenti possono creare beneficio/danno.
-----------	---

e410	Atteggiamenti dei membri della famiglia ristretta Gli atteggiamenti (preoccupazioni, sentimenti, desideri, aspettative, ...) dei membri della cerchia familiare più vicina a mio figlio sono questi: Essi possono avere effetti positivi/negativi su mio figlio e possono influenzare il suo comportamento e le sue azioni.
-------------	--

e415	Atteggiamenti della famiglia allargata Gli atteggiamenti (preoccupazioni, sentimenti, desideri, aspettative, ...) dei membri della famiglia allargata di mio figlio sono questi: Essi possono avere effetti positivi/negativi su mio figlio e possono influenzare il suo comportamento e le sue azioni.
-------------	--

e420	Atteggiamenti degli amici Gli atteggiamenti (preoccupazioni, sentimenti, desideri, aspettative, ...) che hanno gli amici di mio figlio sono questi: Essi possono avere effetti positivi/negativi su mio figlio e possono influenzare il suo comportamento e le sue azioni.
-------------	---

e425	Atteggiamenti di conoscenti, coetanei, vicini di casa Gli atteggiamenti (preoccupazioni, sentimenti, desideri, aspettative, ...) che hanno conoscenti, coetanei, vicini di casa di mio figlio sono questi: Essi possono avere effetti positivi/negativi su mio figlio e possono influenzare il suo comportamento e le sue azioni.
-------------	--

e430	Atteggiamenti di insegnanti, educatori o altre persone autorevoli Gli atteggiamenti (preoccupazioni, sentimenti, desideri, aspettative, ...) che hanno insegnanti, educatori o altre persone autorevoli sono questi: Essi possono avere effetti positivi/negativi su mio figlio e possono influenzare il suo comportamento e le sue azioni.
-------------	--

e435	Atteggiamenti di persone subordinate Gli atteggiamenti (preoccupazioni, sentimenti, desideri, aspettative, ...) che hanno i dipendenti/subalterni/... di mio figlio sono questi: Essi possono avere effetti positivi/negativi su mio figlio e possono influenzare il suo comportamento e le sue azioni.
-------------	--

e4



e440	Atteggiamenti degli assistenti Gli atteggiamenti (preoccupazioni, sentimenti, desideri, aspettative, ...) che hanno i badanti/assistenti/... di mio figlio sono questi: Essi possono avere effetti positivi/negativi su mio figlio e possono influenzare il suo comportamento e le sue azioni.
e445	Atteggiamenti degli estranei Gli atteggiamenti (preoccupazioni, sentimenti, desideri, aspettative, ...) che hanno gli estranei nei confronti di mio figlio sono questi: Essi possono avere effetti positivi/negativi su mio figlio e possono influenzare il suo comportamento e le sue azioni.
e450	Atteggiamenti del personale sanitario Gli atteggiamenti (preoccupazioni, sentimenti, desideri, aspettative, ...) che ha il personale sanitario (medici, infermieri, terapisti, operatori di assistenza, ecc.) nei confronti di mio figlio sono questi: Essi possono avere effetti positivi/negativi su mio figlio e possono influenzare il suo comportamento e le sue azioni.
e455	Atteggiamenti di altri operatori, come ad esempio l'operatore dell'intervento precoce Gli atteggiamenti (preoccupazioni, sentimenti, desideri, aspettative, ...) che hanno gli operatori dell'intervento precoce, gli assistenti sociali, i rappresentanti legali nei confronti di mio figlio sono questi: Essi possono avere effetti positivi/negativi su mio figlio e possono influenzare il suo comportamento e le sue azioni.
e460	Atteggiamenti sociali Gli atteggiamenti espressi dalla società nei confronti di mio figlio sono questi: Essi possono avere effetti positivi/negativi su mio figlio e possono influenzare il suo comportamento e le sue azioni.
e465	Norme sociali, convenzioni, visione del mondo Le influenze che alcune usanze, tradizioni, regole, valori, ideologie, convinzioni sociali, ecc. hanno su mio figlio sono queste: Esse possono influenzare i suoi modelli di comportamento (norme sociali, morali, concetti, comportamenti religiosi o rituali, ecc.). Tali influenze possono creare beneficio/danno.



e5	Esistenza di servizi (sanitari, sociali, ecc.), i loro principi di azione e la loro gestione e controllo Questa parte si occupa di vari servizi (assicurazione sanitaria, ospedali, scuole, ecc.). Questi servizi forniscono programmi (ad esempio, assistenza sanitaria) e attività in vari settori della società. Essi mirano a soddisfare i bisogni delle persone (per previdenza sociale, assistenza sanitaria, ecc.) Questi servizi possono essere pubblici (ad esempio scuole), privati (ambulatori) o su base volontaria. Essi possono essere a livello locale, nazionale o internazionale. I servizi possono essere impostati individualmente da una persona oppure attraverso associazioni, agenzie, governi, ecc. I servizi possono essere di natura generale o molto specifica, adattati alle esigenze dei bambini e dei ragazzi. Questa parte riguarda anche i sistemi di controllo che possono essere coinvolti nella gestione o nell'organizzazione dei servizi (ad esempio, gli uffici distrettuali). Questi sistemi di controllo possono anche essere istituiti dai governi a vari livelli. Lo scopo di questi sistemi è quello di organizzare, controllare e gestire i servizi di supporto. Questa parte riguarda anche i principi di azione (ad esempio, le linee guida) che di solito consistono in regole, regolamenti e norme create dai governi a diversi livelli. Anche le linee guida possono guidare e controllare.
e510	Servizi di produzione di beni di consumo Nell'ambiente in cui vive mio figlio ci sono servizi, sistemi e principi di azione che assicurano che ci siano beni di consumo sufficienti (ad esempio, carburante, alimenti, farmaci, ecc.). Avere questi servizi in atto può essere vantaggioso per mio figlio. La loro mancanza può essere un ostacolo.
e515	Servizi di pianificazione urbana Nell'ambiente di mio figlio ci sono servizi di pianificazione urbana (autorità edilizia), sistemi (diritto edilizio) e principi di azione (accessibilità richiesta) responsabili della progettazione e costruzione di edifici pubblici e privati. Avere questi servizi in atto può essere vantaggioso per mio figlio. La loro mancanza può essere un ostacolo.
e520	Servizi di sviluppo e di manutenzione urbana e del paesaggio Nell'ambiente di mio figlio ci sono servizi, sistemi di pianificazione (piano regolatore) e principi di azione per la pianificazione, progettazione, sviluppo e manutenzione di aree pubbliche (ad esempio, parchi, foreste, litorali, zone umide, ecc.) e terreni privati in ambienti rurali, suburbani e urbani. La presenza di questi servizi può essere vantaggiosa per mio figlio. La loro mancanza può essere un ostacolo.
e525	Servizi abitativi (come ad esempio gli alloggi comunali) Nell'ambiente di mio figlio ci sono servizi, sistemi (ad es. l'edilizia popolare) e principi di azione (protezione degli inquilini) per fornire alloggio o camere ammobiliate per le persone. L'esistenza di questi servizi può essere un beneficio per mio figlio. La loro mancanza può essere un ostacolo.



e530	Servizi di pubblica utilità Nell'ambiente di mio figlio ci sono servizi, sistemi e politiche per fornire beni pubblici come acqua, combustibile, elettricità, servizi sanitari, trasporti pubblici e servizi essenziali.
e535	Servizi di telecomunicazione (Internet, telefono, ...) Nell'ambiente di mio figlio ci sono servizi, istituzioni pubbliche, norme e leggi per la trasmissione e lo scambio di informazioni (per esempio, e-mail, fax, telefono, cellulare). L'esistenza di questi servizi può essere benefica per mio figlio. La loro mancanza può essere un ostacolo.
e540	Servizi di trasporto (tram, autobus, metropolitana, taxi, treno, aereo, ...) Nell'ambiente di mio figlio ci sono servizi (trasporto pubblico), sistemi (orari) e principi di azioni per il trasporto di persone e merci da un luogo all'altro. L'esistenza di questi servizi può essere un vantaggio per mio figlio. La loro mancanza può essere un ostacolo.
e545	Servizi per la protezione delle persone o dei beni (polizia, servizio di ordine pubblico, ...) Nell'ambiente di mio figlio ci sono servizi, istituzioni pubbliche e regolamenti per la protezione delle persone e dei beni. L'esistenza di questi servizi può essere benefica per mio figlio. La loro mancanza può anche essere un ostacolo.
e550	Servizi, sistemi e politiche legali Nell'ambiente di mio figlio ci sono servizi, istituzioni pubbliche e principi di azione che riguardano la legislazione (parlamento) o la giurisdizione (tribunali) di un Paese. L'esistenza di questi servizi può essere vantaggiosa per mio figlio. La loro mancanza può essere un ostacolo.
e555	Associazioni Nell'ambiente di mio figlio ci sono servizi e programmi che permettono di formare associazioni dove persone con gli stessi interessi possono unirsi. L'esistenza di questi servizi può essere un vantaggio per mio figlio. La loro mancanza può essere un ostacolo.
e560	Servizi di informazione al pubblico (televisione, radio, internet, ...) Nell'ambiente di mio figlio ci sono servizi (vari canali TV), sistemi (radio) e politiche per la fornitura e l'uso di comunicazioni di massa tramite radio, televisione, giornali e Internet. L'esistenza di questi servizi può essere vantaggiosa per mio figlio. La loro mancanza può essere un ostacolo.

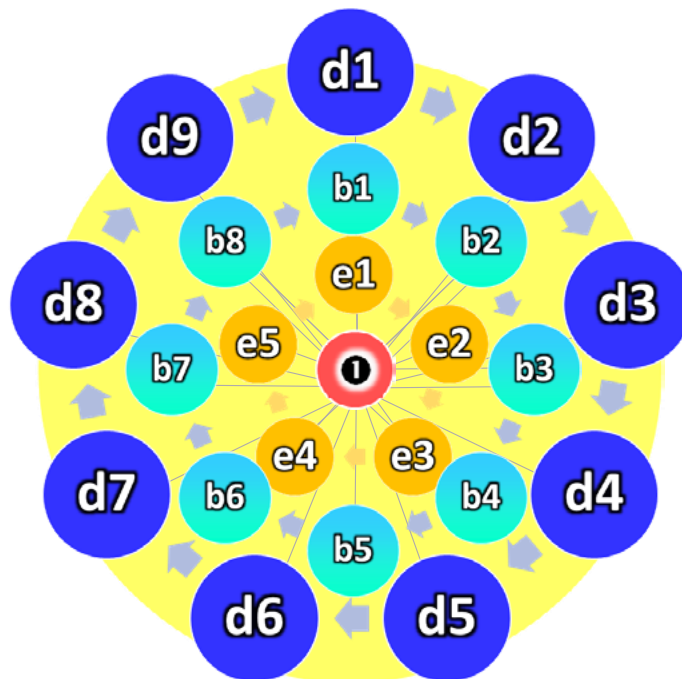
e5

e565	Servizi che coprono altri servizi (grandi magazzini, servizi di consegna, parrucchieri, idraulici, ...) Nell'ambiente di mio figlio ci sono servizi e programmi per la produzione, la distribuzione, il consumo o l'uso di beni e servizi. L'esistenza di questi servizi può essere benefica per mio figlio. La loro mancanza può anche essere un ostacolo.
e570	Servizi di supporto sociale e finanziario nel senso di sicurezza sociale (agenzia di collocamento, servizi sociali, uffici di assistenza, ...) Nell'ambiente di mio figlio ci sono servizi (ad esempio, l'agenzia per il lavoro), sistemi (ad esempio, il diritto all'indennità di disoccupazione) e principi di azione per il sostegno finanziario delle persone che può essere necessario in caso di povertà, disoccupazione, età avanzata, problemi di salute o disabilità. L'esistenza di questi servizi può essere vantaggiosa per mio figlio. La loro mancanza può essere un ostacolo.
e575	Servizi di sostegno e assistenza (assistenza all'infanzia, aiuto domestico, ...) Nell'ambiente di mio figlio ci sono servizi, sistemi e principi di azione per chi ha bisogno di aiuto per le cose quotidiane (ad esempio, assistenza nel fare la spesa, nei lavori di casa, nei trasporti, nella cura dei bambini, nella cura di sé e degli altri, ecc.) in modo da riuscire a partecipare pienamente alla vita nella società. Avere questi servizi in atto può essere vantaggioso per mio figlio. La loro mancanza può essere un ostacolo.
e580	Centri Sanitari Polifunzionali, ospedali, pediatri, autorità sanitarie, servizi sanitari pubblici Nell'ambiente di mio figlio ci sono servizi, sistemi e politiche per la prevenzione e il trattamento dei problemi di salute. Ciò include anche la riabilitazione medica e la promozione di uno stile di vita sana. La presenza di questi servizi può essere vantaggiosa per mio figlio. La loro mancanza può essere un ostacolo.
e585	Servizi per l'educazione e la cura dei bambini, come asilo nido, scuola d'infanzia, scuole, tutoraggio, corsi, centri educativi e di formazione, servizi educativi speciali per l'inclusione, ecc. Nell'ambiente di mio figlio ci sono servizi, sistemi e principi di azione che contribuiscono all'istruzione o alla formazione di mio figlio. La presenza di questi servizi può essere vantaggiosa per mio figlio. La loro mancanza può essere un ostacolo.
e590	Agenzie per l'impiego, centri di riqualificazione professionale Nell'ambiente di mio figlio ci sono servizi, sistemi e principi di azione per trovare un lavoro adatto alle persone che sono disoccupate o che vogliono cambiare lavoro. Ciò include anche le dipendenti di sesso femminile che intendono avanzare in carriera. L'esistenza di questi servizi può essere vantaggiosa per mio figlio. La loro mancanza può essere un ostacolo.

e5

e595	Autorità governative ed elettorali <i>(Se applicabili)</i> Nell'ambiente di mio figlio ci sono servizi, sistemi e politiche che consentono di tenere elezioni e di governare Paesi, regioni, comuni o organizzazioni internazionali. L'esistenza di questi servizi può essere vantaggiosa per mio figlio e la loro mancanza può essere un ostacolo.
e598	Servizi interdisciplinari (d'intervento precoce, supporto ai servizi per l'infanzia, ecc.) Nell'ambiente di mio figlio ci sono servizi che lavorano a stretto contatto tra loro per sostenere e accompagnare i bambini piccoli con problemi di sviluppo e le loro famiglie. L'esistenza di questi servizi può essere vantaggiosa per mio figlio. La loro mancanza può essere un ostacolo.

Tutti i fattori sono collegati tra loro



Terza parte

3.1 Domande per descrivere i bisogni educativi

In questa parte presentiamo una serie di domande, elaborate nell'ambito del filone di ricerca IPRASE citato a p. 5, che possono essere utili per ascoltare e osservare meglio vostro figlio o vostra figlia. Queste domande riprendono e integrano quanto contenuto nella seconda parte della presente guida.

I genitori possono dunque rispondere a queste domande.

Anche i professionisti possono rispondere a queste domande.

Anche i figli possono rispondere, le loro risposte sono molto importanti per i genitori e per i professionisti.

Le risposte alla stessa domanda possono essere diverse: ogni persona, infatti, ascolta e osserva in situazioni diverse e da diversi punti di vista.

La condivisione delle risposte delle diverse persone è molto importante per vedere i figli con molteplici occhi.

Anche se non ci sono problemi, la risposta è sempre importante.

Rispondete alle domande scegliendo il simbolo giusto:

- Quando c'è un problema, fate una crocetta su ☐ -
- Quando il problema è molto grave e vostro figlio ha bisogno di molto aiuto, fate una crocetta su ☐ --
- Quando vostro figlio, anche se ha delle difficoltà, sa fare qualcosa bene, sa fare da solo, sa come reagire, partecipare, riesce a raggiungere l'obiettivo, ecc., fate una crocetta su ☐ +
- Quando vostro figlio sa fare qualcosa molto bene, ha un talento, fate una crocetta su ☐ ++

Per ogni domanda trovate i codici ICF. Potete consultare gli elenchi ICF di questa guida per rispondere meglio.

Per ogni domanda, quando c'è un problema, potete descrivere cosa aiuta vostro figlio (ad esempio, se ha bisogno di una persona che lo aiuta, se ha bisogno di uno strumento che facilita il compito, se ha bisogno di più tempo, se lo fa meglio in silenzio, ecc.). La descrizione va inserita nella casella con la **e**.

Per ogni domanda, potete anche descrivere cosa ostacola vostro figlio (ad esempio, se qualcosa gli dà fastidio, se gli manca qualcosa, se il compito è troppo difficile, se c'è troppo rumore, se la luce dà fastidio, se qualcuno lo mette a disagio, ecc.). Anche questa descrizione va inserita nella casella con la **e**.

Può essere utile guardare l'elenco dei fattori ambientali (vedi seconda parte della presente guida) per descrivere quello che aiuta e quello che non aiuta.

Le domande sono 27. Potete rispondere anche a poche domande per volta.

Se avete dubbi, non capite una domanda o non sapete rispondere, potete parlare con i professionisti della scuola o della sanità.

Quando parlate con i professionisti, potete anche confrontarvi su cosa aiuta oppure ostacola vostro figlio quando è insieme a loro.

È molto importante che tutti sappiano cosa sa fare vostro figlio. È anche importante sapere cosa fa da solo.

Tutte le risposte ci dicono cosa fa vostro figlio e come lo fa. Le risposte ci dicono anche di cosa ha bisogno per stare bene e fare meglio.

Domanda 1						☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Vede e sente bene (anche con ausili)? Utilizza adeguatamente tatto, olfatto e gusto?									
d110	d115	d120	b210	b230	b255	b265	b270	b156	b140

e	In caso di un problema descrivi cosa aiuta (+) e cosa ostacola (-):

Domanda 2						☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
È in grado di ricordare eventi, fatti, persone e informazioni?									
d132	d137	b144							

e	In caso di un problema descrivi cosa aiuta (+) e cosa ostacola (-):

Domanda 3						☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Sa organizzare attività domestiche come apparecchiare o mettere in ordine le sue cose?									
d630	d640	d650	d210	d430	d440	d114	d144		

e	In caso di un problema descrivi cosa aiuta (+) e cosa ostacola (-):

Domanda 4						☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Sa organizzare attività scolastiche come preparare la cartella e pianificare i compiti da fare?									
d130	d132	d133	d140	d145	d150	d155	d160	d163	d164
d166	d170	d172	b114	b140	b144	b156	b160	b167	b172

e	In caso di un problema descrivi cosa aiuta (+) e cosa ostacola (-):

Domanda 5						☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
È in grado di effettuare scelte e prendere decisioni?									
d177									

e	In caso di un problema descrivi cosa aiuta (+) e cosa ostacola (-):

Domanda 6					☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Sa gestire situazioni difficili e momenti di stress dovuti a richieste particolari o al trovarsi in ambienti nuovi?								
d240	d250	b147	b152					

e	In caso di un problema descrivi cosa aiuta (+) e cosa ostacola (-):

Domanda 7					☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
È in grado di risolvere problemi e svolgere compiti mantenendo l'attenzione?								
d210	d220	d175	b140	b160	b163	b164		

e	In caso di un problema descrivi cosa aiuta (+) e cosa ostacola (-):

Domanda 8					☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
È interessato alla comunicazione e la utilizza per esprimere i suoi bisogni, desideri, idee e punti di vista?								
d330	d335	d345	b130	b167				

e	In caso di un problema descrivi cosa aiuta (+) e cosa ostacola (-):

Domanda 9					☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Si fa comprendere dagli altri (coetanei e adulti, persone conosciute e sconosciute) sia sul piano verbale che non verbale (linguaggio corporeo, espressioni facciali, scrittura, disegno)?								
d330	d331	d332	d335	d340	d345	d350	d355	b167

e	In caso di un problema descrivi cosa aiuta (+) e cosa ostacola (-):

Domanda 10					☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Comprende gli altri (coetanei e adulti, conosciuti e sconosciuti, comunicazione verbale e non verbale)? La sua comprensione è adeguata all'età?								
d310	d315	d320	d325	b167				

e	In caso di un problema descrivi cosa aiuta (+) e cosa ostacola (-):

Domanda 11					☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Le sue modalità espressive e il suo linguaggio verbale sono adeguate all'età e al contesto in cui si trova?								
d330	d335	b167						

e	In caso di un problema descrivi cosa aiuta (+) e cosa ostacola (-):

Domanda 12					☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Utilizza strumenti, tecnologie (telefono, computer, tablet) o altri facilitatori (comunicatori, Braille...) per comunicare con gli altri (coetanei / adulti) nei diversi contesti in cui si trova?								
d360	d350	d355	b167					

e	In caso di un problema descrivi cosa aiuta (+) e cosa ostacola (-):

Domanda 13					☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Esprime le proprie emozioni (felicità, tristezza, rabbia, ...)?								
d330	d335	d340	d345	b152				

e	In caso di un problema descrivi cosa aiuta (+) e cosa ostacola (-):

Domanda 14						☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Ha capacità motorie adeguate?									
d410	d415	d420	d430	d440	d445	d446			
e		In caso di un problema descrivi cosa aiuta (+) e cosa ostacola (-):							

Domanda 15						☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Prende l'iniziativa, esplora ambienti e oggetti sconosciuti, si inventa qualcosa, è curioso verso il nuovo?									
d430	d435	d440	d445	d446					
e		In caso di un problema descrivi cosa aiuta (+) e cosa ostacola (-):							

Domanda 16						☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Compatibilmente all'età, è autonomo negli spostamenti (anche grazie ad ausili)?									
d440	d446	d450	d455	d460					
e		In caso di un problema descrivi cosa aiuta (+) e cosa ostacola (-):							

Domanda 17						☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Si orienta e si accorge di possibili pericoli?									
d455	d460	d465	d470	d475	b114	b210			
e		In caso di un problema descrivi cosa aiuta (+) e cosa ostacola (-):							

Domanda 18						☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
È autonomo nel mangiare, bere, vestirsi, lavarsi (anche grazie ad ausili)?									
d510	d520	d530	d540	d550	d560	d440			
e		In caso di un problema descrivi cosa aiuta (+) e cosa ostacola (-):							

Domanda 19						☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Si prende cura della propria persona, del suo benessere e della sua salute?									
d570	d571								

e	In caso di un problema descrivi cosa aiuta (+) e cosa ostacola (-):

Domanda 20						☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Si relaziona con gli altri (bambini/ragazzi e adulti) in modo adeguato rispetto alla sua età?									
d710	d720	d730	d750	d760	d770				

e	In caso di un problema descrivi cosa aiuta (+) e cosa ostacola (-):

Domanda 21						☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Ha atteggiamenti e comportamenti rispettosi degli altri e del contesto in cui si trova?									
d710	d720	d730	d750						

e	In caso di un problema descrivi cosa aiuta (+) e cosa ostacola (-):

Domanda 22						☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Riesce a gestire le proprie emozioni in modo adeguato?									
d240	d250	d330	d335	b130	b152				

e	In caso di un problema descrivi cosa aiuta (+) e cosa ostacola (-):

Domanda 23						☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Partecipa all'interazione con gli altri e si sente coinvolto nei gruppi?									
d240	d720	d730	d750	d760	d770				

e	In caso di un problema descrivi cosa aiuta (+) e cosa ostacola (-):

Domanda 24						☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Sa organizzare le attività del suo tempo libero?									
d920									
e	In caso di un problema descrivi cosa aiuta (+) e cosa ostacola (-):								

Domanda 25						☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
È capace di assumere ruoli e portare a termine attività a casa e nel tempo libero?									
d740	d835								
e	In caso di un problema descrivi cosa aiuta (+) e cosa ostacola (-):								

Domanda 26						☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
È interessato al gioco?									
d880	d920								
e	In caso di un problema descrivi cosa aiuta (+) e cosa ostacola (-):								

Domanda 27						☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
È interessato ad un ruolo dato in contesto diverso (scuola, famiglia, extrascuola)?									
d835									
e	In caso di un problema descrivi cosa aiuta (+) e cosa ostacola (-):								

3.2 Tabella riassuntiva delle risposte per descrivere i bisogni educativi

Domanda 1	☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Domanda 2	☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Domanda 3	☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Domanda 4	☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Domanda 5	☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Domanda 6	☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Domanda 7	☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Domanda 8	☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Domanda 9	☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Domanda 10	☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Domanda 11	☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Domanda 12	☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Domanda 13	☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Domanda 14	☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Domanda 15	☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Domanda 16	☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Domanda 17	☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Domanda 18	☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Domanda 19	☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Domanda 20	☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Domanda 21	☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Domanda 22	☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Domanda 23	☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Domanda 24	☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Domanda 25	☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Domanda 26	☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --
Domanda 27	☐ ++	☐ +	☐ -	☐ --

